

Na temelju članka IV. 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na sjednici Doma naroda, održanoj 25. lipnja 2002., i na sjednici Zastupničkog doma, održanoj 3. srpnja 2002., usvojila je

**ZAKON**  
**O ADMINISTRATIVNIM PRISTOJBAMA**  
(„Službeni glasnik BiH“ 16/02)

Članak 1.

Ovim zakonom uređuju se administrativne pristojbe koje se plaćaju u postupcima pred institucijama Bosne i Hercegovine i radnjama koje poduzimaju ove institucije.

Članak 2.

Administrativne pristojbe plaćaju se za spise i radnje u upravnim stvarima kao i za druge predmete i radnje kod institucija Bosne i Hercegovine.

Članak 3.

Spisi i radnje za koje se plaća pristojba kao i visina pristojbe utvrđuje se Pristojbenom tarifom.

Tarifa administrativnih pristojba propisuje se ovim zakonom.

Članak 4.

Pristojbeni obveznik je osoba po čijem je zahtjevu pokrenut postupak ili se vrše radnje predviđene Pristojbenom tarifom.

Ako za istu pristojbu postoje dva ili više obveznika njihova obveza je zajednička.

Članak 5.

Ako Pristojbenom tarifom nije drukčije propisano, pristojbena obveza nastaje:

1. za podneske - u trenutku kada se predaje, a podneske dane u zapisnik- kada se zapisnik sastavlja;
2. za rješenje i druge isprave - u trenutku podnošenja zahtjeva za njihovo izdavanje;
3. za pravne radnje - u trenutku podnošenja zahtjeva za izvršenje tih radnji.

Članak 6.

Pristojba se plaća u trenutku nastanka obveze, ako ovim zakonom nije drukčije određeno.

## Članak 7.

Ako je Pristojbenom tarifom propisano da se pristojba plaća prema vrijednosti predmeta, kao osnovica za obračunavanje pristojbe, uzima se vrijednost označena u podnesku ili ispravi ili vrijednost utvrđena procjenom tijela koje vodi postupak kad postoji opravdan razlog za sumnju da vrijednost označena u podnesku ili ispravi ne odgovara stvarnoj vrijednosti.

## Članak 8.

Kada se isprava za koju se plaća pristojba po zahtjevu stranke izdaje u dva ili više primjeraka, za drugi i svaki daljnji primjerak plaća se pristojba kao za prijepis i ovjeru prijepisa.

Pristojba iz stavka 1. ovoga članka ne može biti veća od pristojbe za prvi primjerak.

## Članak 9.

U rješenju ili drugoj ispravi za koju je pristojba plaćena mora se označiti da je pristojba plaćena u kojem iznosu i po kojem tarifnom broju.

## Članak 10.

Podnesci i drugi spisi, izuzev oslobođenih od plaćanja pristojbe, ako nije plaćena ili nije dovoljno plaćena pristojba, ne smiju biti primljeni izravno od stranke.

Ako podnesak za koji nije plaćena ili nije dovoljno plaćena pristojba stigne poštom, tijelo mjerodavno za odlučivanje po zahtjevu, pozvat će pristojbenoga obveznika opomenom da u roku od osam dana od dana primitka opomene plati redovitu pristojbu i pristojbu za opomenu.

Mjerodavno tijelo pokrenut će postupak i po podnesku iz stavka 2. ovoga članka za koje nije plaćena ili nije dovoljno plaćena pristojba, ali rješenje ili drugi akt ne može biti uručen stranci prije nego što plati pristojbu po opomeni.

## Članak 11.

Odredbe članka 10. stavak 2. ovoga zakona ne primjenjuju se na podneske i druge spise koji stignu poštom iz inozemstva, a za koje nije plaćena ili nije dovoljno plaćena pristojba, niti na ostale spise i radnje koje podliježu konzularnim pristojbama. S tim podnescima i spisima postupit će se na način propisan člankom 24. ovoga zakona.

## Članak 12.

Spisi i radnje u postupcima koji se vode po službenoj dužnosti ne podliježu pristojbi.

## Članak 13.

Od plaćanja pristojbe oslobođeni su:

1. institucije Bosne i Hercegovine;
2. humanitarne i dobrovorne organizacije registrirane u Bosni i Hercegovini ;
3. strana diplomatska i konzularna predstavništva u diplomatskim i konzularnim poslovima pod uvjetima reciprociteta;
4. građani za akt o zasnivanju djelatnoga odnosa u institucijama iz članka 2. ovoga zakona.

## Članak 14.

Oslobođeni su od pristojbe sljedeći spisi i radnje:

1. u postupku za vraćanje nepravilno naplaćenih pristojbi;
2. u postupku za ispravku grešaka u rješenjima, drugim ispravama i službenim popisima (evidencijama).

## Članak 15.

U ispravama koje su oslobođene od plaćanja pristojbi mora se označiti radi čega se izdaju i na temelju kojeg propisa su oslobođeni od pristojbe.

## Članak 16.

Strani državlјani pod uvjetima reciprociteta, imaju ista prava po propisima o pristojbama kao i državlјani Bosne i Hercegovine.

## Članak 17.

Kod institucija iz članka 2. ovoga zakona, na teritoriju Bosne i Hercegovine, pristojbe se plaćaju u gotovu novcu.

## Članak 18.

Prisilna naplata pristojbe vrši se po propisima entiteta o prisilnoj naplati poreza građana, odnosno po istim propisima o prisilnoj naplati poreza od pravnih osoba.

## Članak 19.

Osoba koja je platila pristojbu u gotovu novcu koju nije bilo dužno platiti ima pravo na povrat novca u visini naplaćene pristojbe.

Postupak za povrat pristojbe pokreće se po zahtjevu stranke.

Rješenje o povratu pristojbe donosi tijelo kojemu je pristojba plaćena.

Povrat pristojbe vrši se na teret prihoda proračuna Bosne i Hercegovine čijoj je instituciji pristojba plaćena.

## Članak 20.

Pravo na naplatu pristojbe zastarijeva u roku od dvije godine računajući od dana kada je pristojbu trebalo platiti, a pravo na povrat pristojbe zastarijeva za dvije godine od kada je pristojba plaćena.

## Članak 21.

Nadzor primjene propisa o administrativnim pristojbama vrši Ministarstvo civilnih poslova i komunikacija.

Unutarnju kontrolu primjene propisa o administrativnim pristojbama vrši svaka institucija u vršenju svoje djelatnosti.

## Članak 22.

Pristojbu u gotovu novcu, bez obzira na iznos pristojbe plaćaju i pristojbeni obveznici sa sjedištem, odnosno prebivalištem u Bosni i Hercegovini kada se iz Bosne i Hercegovine obraćaju diplomatskim i konzularnim predstavništvima Bosne i Hercegovine u inozemstvu.

Pristojba iz stavka 1. ovoga članka plaća se u konvertibilnim markama na uplatni račun prihoda od konzularnih pristojbi.

Pristojbeni obveznici koji iz inozemstva traže da im tijela u Bosni i Hercegovini izvrše radnju podložnu plaćanju pristojbe, plaćaju pristojbu u stranoj valuti po važećem tečaju.

#### Članak 23.

Ako pristojba koja se plaća kod diplomatskih i konzularnih predstavništava u Bosni i Hercegovini, u inozemstvu nije plaćena unaprijed glede članka 5. ovoga zakona, naplata će se izvršiti prije uručenja rješenja ili druge isprave pristojbenome obvezniku.

#### Članak 24.

U postupku kod diplomatskih i konzularnih predstavništava Bosne i Hercegovine u inozemstvu oslobađaju se od plaćanja pristojbe:

1. institucije u Bosni i Hercegovini;
2. spisi i radnje koji su po odredbama ovoga zakona oslobođeni od pristojbi u Bosni i Hercegovini;
3. spisi i radnje čije je oslobođanje od pristojbi predviđeno međunarodnim ugovorima.

#### Članak 25.

U postupku kod diplomatskih i konzularnih predstavništava Bosne i Hercegovine u inozemstvu državlјani Bosne i Hercegovine koji imaju status izbjeglice u trećim zemljama plaćaju 50 % od propisane konzularne pristojbe za putne isprave.

#### Članak 26.

Pored konzularne pristojbe, pristojbeni obveznik tražilac usluge dužan je platiti i stvarne troškove prouzročene zahtjevom.

#### Članak 27.

Rješenje o povratu konzularnih pristojbi donosi šef diplomatskog, odnosno konzularnog predstavništva Bosne i Hercegovine u inozemstvu i izvršava ga na teret tekućih prihoda od tih pristojbi.

#### Članak 28.

Nadzor nad primjenom odredaba ovoga zakona i Tarife administrativnih pristojbi kod diplomatskih i konzularnih predstavništava Bosne i Hercegovine u inozemstvu, vrši Ministarstvo civilnih poslova i komunikacija u suradnji s Ministarstvom vanjskih poslova.

#### Članak 29.

Daje se ovlast ministru vanjskih poslova da u suradnji s ministrom civilnih poslova i komunikacija može odrediti da diplomatska i konzularna predstavništva Bosne i Hercegovine u inozemstvu naplaćuju konzularne pristojbe od državlјana pojedinih zemalja u istom iznosu u kojem te države i njihova predstavništva naplaćuju te pristojbe od državlјana Bosne i Hercegovine.

### Članak 30.

Administrativne pristojbe utvrđene u Tarifi u odjeljku za rad institucija iz članka 2. ovoga zakona, plaćaju se u konvertibilnim markama proračunu Bosne i Hercegovine sukladno sa zapovijedi o uplatnim računima proračuna Bosne i Hercegovine, osim za diplomatsko-konzularna predstavništva Bosne i Hercegovine na koja se primjenjuje stavak 2. ovoga članka.

Administrativne pristojbe utvrđene u Tarifi u odjeljku Pristojbe za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Bosne i Hercegovine plaćaju se na devizni račun diplomatskog i konzularnog predstavništva koja ova sredstva prenose na račun proračuna Bosne i Hercegovine sukladno sa zapovijedi o uplatnim računima proračuna Bosne i Hercegovine.

### Članak 31.

Sastavni dio ovoga zakona je Tarifa administrativnih pristojbi.

### Članak 32.

Ovaj zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH" i objavit će se u službenim glasilima entiteta.

## TARIFA

### ADMINISTRATIVNIH PRISTOJBI

(„Službeni glasnik BiH“ 16/02)

#### I - PRISTOJBA ZA SPISE I RADNJE INSTITUCIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Pristojba na spise i radnje institucija Bosne i Hercegovine u Bosni i Hercegovini iznose u KM i to:

##### 1. Podnesci

TAR. broj 1.

Za zahtjeve, molbe, prijedloge, prijave i druge podneske, ako ovom tarifom nije propisana druga pristojba 5KM

Napomena:

Za podneske koji se upućuju ili predaju diplomatskim ili konzularnim predstavništvima Bosne i Hercegovine u inozemstvu plaća se pristojba određena u odjeljku II. ove tarife.

TAR. broj 2.

Za žalbu protiv rješenja 10 KM

## **2. Rješenja**

TAR. broj 3.

Za sva rješenja za koja nije propisana posebna pristojba 15 KM

Napomene:

1. Ako se donosi jedno rješenje po zahtjevu više osoba, pristojba se po ovom tarifnom broju plaća onoliko puta koliko ima osoba kojima se rješenje dostavlja.
2. Za rješenja donesena po žalbama ne plaća se pristojba.

## **3. Uvjerenja**

TAR. broj 4.

Za uvjerenje, ako nije drukčije propisano 15 KM

## **4. Ovjere, prijepisi i izvodi**

TAR. broj 5.

- a) Za ovjeru potpisa i pečata u Ministarstvu civilnih poslova i komunikacija namijenjen za uporabu u inozemstvu 5 KM
- b) Za svaki daljnji primjerak još po 2 KM
- c) Za nadovjeru potpisa i pečata na izvorniku isprave u Ministarstvu vanjskih poslova 10 KM
- d) Za nadovjeru preslika, prijepisa i prijevoda u Ministarstvu vanjskih poslova 5 KM

Napomena:

Nadovjera potpisa i pečata sukladna s ovim tarifnim brojem, odnosi se na slučajeve u kojima mjerodavno tijelo uprave ovjerava domaću ispravu zbog njezine uporabe u inozemstvu.

TAR. broj 6.

- 1) Za ovjeru izvornika isprava izdanih od diplomatsko-konzularnih predstavništava Bosne i Hercegovine 4 KM
- 2) Za ovjeru preslika i prijevoda isprava izdanih od strane diplomatsko-konzularnih predstavništava Bosne i Hercegovine 2 KM

Napomena:

Ovjere po ovom tarifnom broju vrši Ministarstvo vanjskih poslova.

TAR. broj 7.

Za ovjeru dokumenata izdanih od strane inostranih diplomatsko-konzularnih predstavništava u Bosni i Hercegovini 10 KM

Napomena:

Ovjere po ovom tarifnom broju vrši Ministarstvo vanjskih poslova.

TAR. broj 8.

Izdavanje izvoda iz MKV od strane Ministarstva vanjskih poslova 6 KM

### **5. Mišljenja**

TAR. broj 9.

Pristojba na podnesak kojim se traži mišljenje institucija Bosne i Hercegovine o različitim pitanjima primjene zakona Bosne i Hercegovine ili primjene međunarodnog prava 20 KM

### **6. Oblast međunarodnog cestovnog i vodnog transporta**

TAR. broj 10.

a) Za svaki primjerak dozvole poduzeću ili drugoj pravnoj osobi da, na redovitoj liniji u međunarodnom cestovnom transportu, može obavljati prijevoz putnika ili stvari motornim vozilima, za svaku liniju po 270 KM

b) Za svaki primjerak dozvole stranoj fizičkoj ili pravnoj osobi da, na redovitoj liniji u međunarodnom cestovnom transportu, može obavljati prijevoz putnika ili stvari motornim vozilima, i to:

1) u bilateralnom transportu po 540 KM

2) u tranzitnom transportu po 360 KM

c) Za ovjeru svakog primjerka reda vožnje, itinerara i cjenika redovite linije u međunarodnom cestovnom transportu kojim poduzeće, odnosno druga pravna osoba obavlja prijevoz putnika ili stvari motornim vozilom, po 20 KM

d) Za ovjeru svakog primjerka reda vožnje, itinerara i cjenika redovite linije u međunarodnom cestovnom transportu kojom strana fizička ili pravna osoba obavlja prijevoz putnika ili stvari motornim vozilom, po 40 KM

e) Za rješenje o odobravanju privremenog ili stalnog prekida obavljanje prijevoza na redovitoj liniji u međunarodnom cestovnom transportu putnika i stvari i to:

1) za poduzeće ili drugu pravnu osobu 50 KM

2) za stranu fizičku ili pravnu osobu 100 KM

Napomena:

1. Za spise i radnje iz ovoga tarifnog broja plaća se pristojba, ako međunarodnim ugovorom nije drukčije uređena.

2. Strana fizička ili pravna osoba oslobođa se obveze plaćanja pristojbe po ovom tarifnom broju, pod uvjetima reciprociteta.

TAR. broj 11.

Za dozvolu obavljanja naizmjeničnih vožnji u vanlinijskom međunarodnom cestovnom transportu putnika, i to:

- 1) u bilateralnom transportu po 120 KM
- 2) u tranzitnom transportu po 100 KM

Napomena:

1. Za spise i radnje iz ovoga tarifnog broja plaća se pristojba, ako međunarodnim ugovorom nije drukčije uređeno.
2. Strana fizička ili pravna osoba oslobađa se obveze plaćanja pristojbe po ovom tarifnom broju, pod uvjetima reciprociteta.

TAR. broj 12.

Za dozvolu ulaska praznih autobusa na teritorij Bosne i Hercegovine, preuzimanje putnika i obavljanja ostalih vrsta međunarodnog vanlinijskog prijevoza putnika u cestovnom transportu 40 KM

Napomena:

1. Za spise i radnje iz ovoga tarifnog broja plaća se pristojba, ako međunarodnim ugovorom nije drukčije uređeno.
2. Strana fizička ili pravna osoba oslobađa se obveze plaćanja pristojbe po ovom tarifnom broju, pod uvjetima reciprociteta.

TAR. broj 13.

Za dozvolu obavljanja međunarodnog cestovnog prijevoza stvari, i to:

- 1) za poduzeće ili drugu pravnu osobu, po svakoj dozvoli 30 KM
- 2) za stranu fizičku ili pravnu osobu, po svakoj dozvoli 50 KM
- 3) za stranu fizičku ili pravnu osobu, po svakoj dozvoli s višekratnom uporabom:
  - dozvola I. kategorije 3.000 KM
  - dozvola II. kategorije 2.500 KM
  - dozvola III. kategorije 1.500 KM

Napomena:

1. Za spise i radnje iz ovoga tarifnog broja plaća se pristojba, ako međunarodnim ugovorom nije drukčije uređeno.
2. Strana fizička ili pravna osoba oslobađa se obveze plaćanja pristojbe po ovom tarifnom broju pod uvjetima reciprociteta.

TAR. broj 14.

Za registriranje - ovjeru jednoga primjerka reda vožnje međuentitetske autobusne linije 20 KM

Za ovjeru svakoga drugog priloga 10 KM

Za rješenje o odobravanju reda vožnje međuentitetske autobusne linije 50 KM

TAR. broj 15.

Za rješenje, po zahtjevu za dozvolu izvanrednog prijevoza stvari u međunarodnom cestovnom transportu, i to:

- 1) u bilateralnom prijevozu, za prijevoz jednim vučnim vozilom 30 KM
- 2) za svako sljedeće vučno vozilo, po istom rješenju 20 KM
- 3) u tranzitnom prijevozu, za prijevoz jednim vučnim vozilom 60 KM
- 4) za svako sljedeće vučno vozilo, po istom rješenju 30 KM

TAR. broj 16.

Za rješenje kojim se stranoj fizičkoj i pravnoj osobi odobrava obavljanje unutarnjeg prijevoza stvari u cestovnom transportu, između pojedinih mesta u Bosni i Hercegovini 90 KM

TAR. broj 17.

Za rješenje kojim se određuje ime, oznaka i pozivni znak broda:

- 1) domaćoj pravnoj ili fizičkoj osobi 2.000 KM
- 2) stranoj pravnoj ili fizičkoj osobi 3.000 KM

TAR. broj 18.

Za odobravanje, stranoj pravnoj ili fizičkoj osobi uplovljavanje u plovne putove unutarnjih i pomorskih voda Bosne i Hercegovine 3.000 KM

TAR. broj 19.

Za odobravanje stranoj pravnoj ili fizičkoj osobi, upisa broda u Upisnik brodova:

- 1) manje od 2.000 NRT 500 KM
- 2) od 2.000 do 5.000 NRT 750 KM
- 3) od 5.000 do 15.000 NRT 1.000 KM
- 4) od 15.000 do 30.000 NRT 1.500 KM
- 5) od 30.000 do 50.000 NRT 2.000 KM
- 6) više od 50.000 NRT 3.000 KM

TAR. broj 20.

Za dozvolu, stranoj pravnoj ili fizičkoj osobi, obavljanje kabotažnih prijevoza putnika i stvari po unutarnjim plovnim putovima i plovnom putu na moru Bosne i Hercegovine 2.500 KM

TAR. broj 21.

Za rješenje kojim se odobrava prvi upis plovnih objekata unutarnje i pomorske plovidbe u registar brodova odnosno očevidnik:

- 1) Za brodove, tegljače, potiskivače, putničke, mješovite brodove, tehničke brodove i druge plovne objekte 500 KM
- 2) za ostale plovne objekte, izuzev čamaca 350 KM
- 3) za čamce i plutajuće objekte 150 KM

Napomena:

Pristojba po ovome tarifnom broju ne plaća se plovna javna plovila koja isključivo služe za službenu javnu svrhu.

TAR. broj 22.

Za rješenje o upisu i brisanju iz registracije brodova unutarnje i pomorske plovidbe 500 KM

## **7. Putne isprave i državljanstvo**

TAR. broj 23.

Za zahtjeve za izdavanje putne isprave od strane Ministarstva civilnih poslova i komunikacija 5 KM

TAR. broj 24.

Za zahtjev za izdavanje službene putovnice 10 KM

TAR. broj 25.

Za zahtjev za prestanak državljanstva Bosne i Hercegovine izjavom o odricanju od državljanstva Bosne i Hercegovine 1.700 KM

Napomena:

1. Pristojba iz ovoga tarifnog broja plaća se u Bosni i Hercegovini u KM po službenom tečaju na dan uplate.
2. Za članove uže obitelji - bračni par i djeca, plaća se jedna pristojba a za punodobnu djecu preko 23 godine starosti potrebno je dostaviti dokaze da su nezaposleni ili na redovitom školovanju.

## **8. Vanjska trgovina**

TAR. broj 26.

Na izdana rješenja o registraciji stranih ulaganja članak 5. točka a. (Zakona o politici izravnih stranih ulaganja - "Službeni glasnik BiH", broj 17/98) iznos pristojbe od 50 KM

TAR. broj 27.

Na rješenja za carinjenje robe bez prelaska carinske crte (članak 9. točka 3. Zakona o vanjskotrgovinskoj politici - "Službeni glasnik BiH", broj 7/98) iznos pristojbe od 50 KM

TAR. broj 28.

Na izdana uvjerenja o podrijetlu proizvoda članak 8. točka 3. (Zakona o vanjskotrgovinskoj politici - "Službeni glasnik BiH", broj 7/98) iznos pristojbe od 10 KM

## II - PRISTOJBA NA SPISE I RADNJE DIPLOMATSKIH I KONZULARNIH PREDSTAVNIŠTAVA BOSNE I HERCEGOVINE

TAR. broj 29.

Za molbe i druge podneske diplomatskih i konzularnih predstavništava Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: DKP BiH) 10 DM

Napomena:

Pristojba po ovome tarifnom broju plaća se za svaku upravnu radnju na zahtjev pristojbenoga obveznika, ako za tu radnju nije propisana posebna pristojba.

TAR. broj 30.

Za putne isprave koje izdaju DKP BiH:

- 1) Za izdavanje putne isprave - putovnice 180 DM
- 2) Za izdavanje duplikata putne isprave - putovnice 360 DM
- 3) Za izdavanje putne isprave - putovnice za dijete 90 DM
- 4) Za izdavanje duplikata putne isprave za dijete 180 DM
- 5) Za izdavanje putnog lista 30 DM
- 6) Za upisivanje djeteta u putovnicu roditelja 90 DM
- 7) Za upisivanje djeteta u putni list djeteta 15 DM

Napomena:

Osobe koje imaju izbjeglički status plaćaju 50% propisane pristojbe.

TAR. broj 31.

Za vize koje izdaju DKP BiH:

- 1) Za izdavanje jednokratne ulazno-izlazne ili tranzitne vize 20 DM
- 2) Za izdavanje višekratne ulazno-izlazne ili tranzitne vize do 90 dana 50 DM
- 3) Za izdavanje višekratne ulazno-izlazne ili tranzitne vize preko 90 dana 70 DM

TAR. broj 32.

Za sastavljanje oporuke u DKP BiH:

- 1) U prostorijama DKP BiH 100 DM
- 2) Izvan prostorija predstavništva 200 DM

3) Za sastavljanje akta o opozivu oporuke ili davanje naslijedničke izjave 50 DM

TAR. broj 33.

Za svaki prijepis ili presliku, načinjenu u DKP BiH s ovjerom:

1) Za prvu stranicu 10 DM

2) Za svaku daljnju stranicu 5 DM

TAR. broj 34.

Za ovjeru potpisa na ispravi:

1) Za ovjeru potpisa građanina ili pravne osobe na ispravi 20 DM

2) Za ovjeru potpisa roditelja na punomoću 30 DM

Napomena:

Pristojba po ovome tarifnom broju plaća se za ovjeru svakog potpisa na ispravi izuzev ovjera potpisa roditelja.

TAR. broj 35.

Za ovjeru izjave sačinjene od strane DKP BiH:

1) Izjava 50 DM

2) Izjava o priznavanju očinstva 100 DM

TAR. broj 36.

Za ovjeru potpisa na zahtjev za primanje u državljanstvo Bosne i Hercegovine 600 DM

TAR. broj 37.

Za ovjeru potpisa na zahtjevu za otpust iz državljanstva Bosne i Hercegovine 600 DM.

TAR. broj 38.

Za izjavu o odricanju iz državljanstva Bosne i Hercegovine 900 DM

TAR. broj 39.

Za uvjerenja, potvrde, izvode iz matičnih knjiga ili sprovodnice za prijenos umrle osobe, koje izdaje DKP BiH, ako nije drugčije propisano 50 DM